

## Bedienungsanleitung

Sicherungs-Handsender HSS4

## Operating Instructions

Backup Hand Transmitter HSS4

## Notice de montage

Emetteur manuel de sécurité HSS4

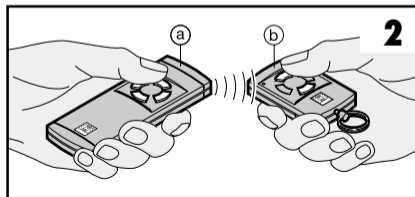
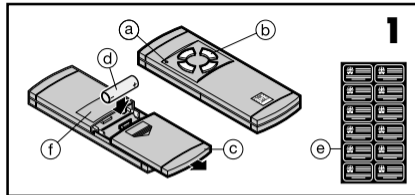
## Montagehandleiding

Veiligheidshandzender HSS4

## Istruzioni per l'uso

Trasmittitore manuale di sicurezza HSS4

06.2003 V1.0 / 436 009 RE



## DEUTSCH

### Wichtige Hinweise

**Handsender gehören nicht in Kinderhände!**

Handsender dürfen nur von Personen benutzt werden, die in die Funktionsweise der ferngesteuerten Toranlage eingewiesen sind!

Die Benutzung der Fernsteuerung muß mit Sichtkontakt zum Tor erfolgen!

Programmierung der Fernsteuerung immer in der Garage in Antriebsnähe vornehmen!

Für die Inbetriebnahme der Fernsteuerung sind ausschließlich Originalteile zu verwenden!

- Geräte vor direkter Sonnenbestrahlung schützen!

**Bei Nichtbeachtung kann durch Feuchtigkeitseintritt die Funktion beeinträchtigt werden!**

- Handsender vor Feuchtigkeit und Staubbelastung schützen.

Temperaturbereich: -20°C bis +60°C

**Die örtlichen Gegebenheiten können Einfluß auf die Reichweite der Fernsteuerung haben!**

**Bild 1**  
**Sicherungs-Handsender HSS4**

- (a) LED
- (b) Bedientasten
- (c) Batteriefachdeckel
- (d) Batterie
- (e) Aufklebersatz Zulassungen
- (f) Feld für Zulassungsaufkleber

### Hinweis:

Im Feld (f) landesspezifischen Aufkleber aufkleben. Beim Einlegen der Batterie auf die Polung achten.

**Bild 2**  
**Erweitern der Fernsteuerung mit weiteren Handsendern HS2, HS4, HSM2 oder HSM4**

**Lernen nur vom Sicherungs-Handsender möglich!**

**Ein weiteres Vererben ist nicht möglich.**

**Sicherungs-Handsender können keine Codierung lernen!**  
**Der Sicherungs-Handsender besitzt max. 15 Sicherungscodierungen. Sie können durch Druck auf eine oder mehrere Taste(n) vererbt werden.**

### Hinweis:

Ist kein separater Zugang zur Garage vorhanden, so ist jede Änderung oder Erweiterung von Programmierungen innerhalb der Garage durchzuführen.

Bei der Programmierung und Erweiterung der Fernsteuerung ist darauf zu achten, daß sich im Bewegungsbereich des Tores keine Personen und Gegenstände befinden.

1. Sender, der den Code „vererben“ soll (Vererbungssender) (a) und Sender, der den Code lernen soll (Lernsender) (b), direkt nebeneinander halten.
2. Gewünschte Taste (n) des Vererbungssender drücken und gedrückt halten - die LED des Vererbungssender leuchtet nun kontinuierlich.

3. **Sofort danach** gewünschte zu lernende Taste des Lernsenders drücken und gedrückt halten - die LED des Lernsenders blinkt zuerst für 4 Sek. langsam und beginnt bei erfolgreichem Lernvorgang schneller zu blinken.

4. Tasten von Vererbungssender und Lernsender loslassen. Funktionsprüfung durchführen! Bei Fehlfunktion - Schritte 1 - 4 wiederholen.

### ACHTUNG!

**Während des Lernvorgangs kann bei Betätigung des Vererbungssenders eine Torfahrt ausgelöst werden, wenn sich ein darauf programmierter Empfänger in der Nähe befindet!**

### Hinweis:

Wenn während des langsamen Blinkens die Taste des Lernsenders losgelassen wird, wird der Lernvorgang abgebrochen.